



# REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA

Vereidigte Übersetzerin und Handelsdolmetscherin

DEUTSCH - PORTUGIESISCH

Nº 167 bei JUCERJA

JUCERJA - Nº 167

CPF: 025.338.987-91

Übersetzung Nr. 1804 / Buch Nr.10 - S. 1 / 3

*Ich, unterzeichnete, vereidigte Übersetzerin und Handelsdolmetscherin in Rio de Janeiro, Bundesstaat Rio de Janeiro, Föderative Republik Brasilien, bescheinige hiermit, dass mir ein in portugiesischer Sprache abgefasstes Dokument (**Universitätsdiplom**) mit dem Auftrag vorgelegt wurde, dasselbe ins Deutsche zu übersetzen, was ich kraft meines Amtes im Folgenden zur Ausführung bringe:*

(Rauten an beiden Seiten) –

(Mitte, Logo der Universität)

## FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN

### UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO (Universität São Paulo)

#### FAKULTÄT FÜR PHILOSOPHIE, SPRACH- UND GEISTESWISSENSCHAFTEN

Der Rektor der UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO verleiht, unter Anwendung seiner Befugnisse an

**JAMILE ESTEFANI ARAUJO ,**

Brasilianerin, Inhaberin des Personalausweises Nr .  
47.437.885-8 SP, geboren am 15. Mai 1991, gebürtig aus dem  
Bundesland **SÃO PAULO**, den Grad –

#### BACCHELOR IN SPRACHWISSENSCHAFTEN

Erworben am 23. Juli 2014 im Studiengang  
Sprachwissenschaften und händigt ihr das gegenwärtige  
Diplom aus, um alle gesetzesmässige Rechte und Vorrechte  
genießen zu können. --- São Paulo, den 27. August 2014 ---

(Unterschrift Mitte) Rektor: Prof. Dr. Marco Antonio Zago----

(Unterschrift links) Leiter der Fakultät für Philosophie, Sprach-  
und Geisteswissenschaften – Prof. Dr. Sergio França Adorno

de Abreu ---- (Unterschrift rechts) --- Diplomempfängerin –

Jamile Estefani Araujo ----- (umseitig:) -----

# REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA

Vereidigte Übersetzerin und Handelsdolmetscherin

DEUTSCH - PORTUGIESISCH

Nº 167 bei JUCERJA

JUCERJA - Nº 167

CPF: 025.338.987-91

Übersetzung Nr. 1804 / Buch Nr.10 - S. 2 / 3

--- (linke Spalte) --- (1.Stempel:) Anerkannt durch Erlass  
CEE/SP Nr. 20 vom 14.01.2014, veröffentlicht im  
Bundesanzeiger vom 17.01.2014 --- (2. Stempel:)  
UNIVERSITÄT SÃO PAULO - ALLGEMEINES SEKRETARIAT-----  
ABTEILUNG FÜR AKADEMISCHE REGISTRIERUNGEN – Diplom  
registriert unter Nr. UGR014405, Verfahren Nr.  
2014.1.2504.8.7/96 nach Artikel 48, Gesetz 9394/96 --- São  
Paulo, den 24. September 2014 – (Unterschrift) – (Stempel:)  
Ricardo de Oliveira Klefens --- Fachmann für  
Verwaltungsangelegenheiten --- einverstanden:  
(Unterschrift) Prof. Dr. Ignacio Maria Poveda Velasco –  
allgemeiner Sekretär ----- (rechte Spalte:) ---  
UNIVERSITÄT SÃO PAULO --- FAKULTÄT FÜR PHILOSOPHIE,  
SPRACH- UND GEISTESWISSENSCHAFTEN – APOSTILLE ---  
Befähigung: Portugiesisch und Deutsch –São Paulo, den 27.  
August 20145 --- (Unterschrift) – Prof. Dr. Sergio França  
Adorno de Abreu – Leiter --- UNIVERSITÄT SÃO PAULO –  
APOSTILLE EINGETRAGEN – São Paulo, den 24. September  
2014 --- (Unterschrift) – RICARDO DE OLIVEIRA – Analyst für  
akademische Angelegenheiten --- (unten, Stempel:) ---  
ALLGEMEINES SEKRETARIAT – ABTEILUNG FÜR AKADEMISCHE  
REGISTRIERUNGEN --- DIE GEGENWÄRTIGE , VON DER  
UNIVERSITÄT SÃO PAULO AUSGESTELLTE URKUNDE, IST ECHT.  
São Paulo, den 24. September 2014 --- (Echtheitssiegel) ---  
Ariosvaldo Bezerra de Souza ----- (Ende der Übersetzung) -----

**Zu Urkund dessen zeichnet verantwortlich für wortgetreue  
Übersetzung**

REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA  
Tradutora Pública e Interprete Comercial  
Idioma Alemão - Matr. JUCERJA nº 167

# REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA

Vereidigte Übersetzerin und Handelsdolmetscherin

DEUTSCH - PORTUGIESISCH

Nº 167 bei JUCERJA

JUCERJA - Nº 167

CPF: 025.338.987-91

Übersetzung Nr. 1804 / Buch Nr.10 - S. 3 / 3

Rio de Janeiro, den 01. Juni 2016

167 →

*Regina Richau Frazão Barbosa*  
Regina Richau Frazão Barbosa

REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA  
Tradutora Pública e Interprete Comercial  
Idioma Alemão - Matr. JUCERJA nº 167

CARTORIO DO 16º TABELADO DE NOTAS  
SAO PAULO - SP  
Rua Augusta, 1638/1642 Tel: 01304-001  
Fabr. Tadeu Bisognin - Tabelião

RECONHECIDO POR SEMELHANÇA A(S) FIRMA(S)  
REGINA RICHAU FRAZÃO BARBOSA(386420)  
Sao Paulo, 02 de Junho de 2016.  
EM TESTE DA VERDADE.

COD. SER. 485048567/0074495251314857 1  
INVALIDANTE COM SELLO DE AUTENTICIDADE  
FIRMA R\$ 5,35 \*\* TOTAL R\$ 5,35  
DIGITADOR: Victor Luis Evangelista 14:3

